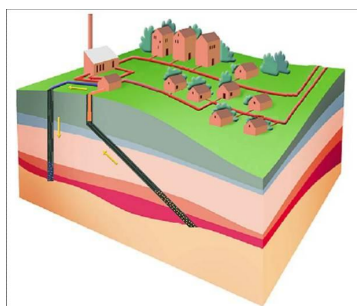




# Teknisk Forvaltning

Rødovre Kommunale Fjernvarmeforsyning  
Årsrapport 2010

## Indholdsfortegnelse

---

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| Virksomhedsoplysninger m.v.       | 3 - 4   |
| Ledelsespåtegning                 | 5       |
| Den uafhængige revisors erklæring | 6 - 7   |
| Ledelsesberetning                 | 8 - 31  |
| Resultatopgørelse                 | 32      |
| Balance                           | 33 - 34 |
| Pengestrømsopgørelse              | 35      |
| Anvendt regnskabspraksis          | 36 - 40 |
| Noter                             | 41 - 47 |

---

**Virksomheden**

---

Rødovre Kommunale Fjernvarmeforsyning  
Tæbyvej 77  
2610 Rødovre  
Telefon: 36 37 72 50  
Telefax: 36 37 77 72  
www.rk.dk  
www.rodovrefjernvarme.dk  
E-mail: rk@rk.dk  
Hjemsted: Rødovre  
CVR-nr.: 65 30 73 16

---

**Bestyrelse**

---

Svend Erik Pedersen (F), formand  
Steen Skriver Rasmussen (A)  
Michel Berg (A)  
Bente Hylleborg (A)  
Niels Spittau (O)

---

**Organisation og deltagelse i bestyrelser og arbejdsgrupper**

---

**Teknisk Forvaltning**

Teknisk direktør Hans Chr. Olsen  
Teknisk driftschef Birgit Knudsholt  
Forsyningsleder Jens Munk Pedersen  
Personale:

Frank Eltong  
Allan Pedersen  
Brian Kølwig  
Kim Hemmer

**Diverse bestyrelser og arbejdsgrupper**

*VEKS bestyrelse:*

Steen Skriver Rasmussen (A)  
Svend Erik Pedersen (observatør) (F)

*VEKS teknikerudvalg:*

Jens Munk Pedersen

## Virksomhedsoplysninger m.v.

---

---

### Organisation og deltagelse i bestyrelser og arbejdsgrupper - fortsat -

---

#### Diverse bestyrelser og arbejdsgrupper - fortsat -

*VEKS brugerråd:*

Finn Gade Ærø (A)

Bente Hylleborg (A)

*DFF-EDB a.m.b.a.'s bestyrelse*

Jens Munk Pedersen

*DFF-EDB a.m.b.a.'s brugerråd*

Brian Kølvig

---

### Revisor

---

Beierholm

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Vi aflægger hermed årsrapport for regnskabsåret 01.01.10 - 31.12.10 for Rødovre Kommunale Fjernvarmeforsyning, som er en forsyningsaktivitet under Rødovre Kommune.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven under hensyntagen til varmeforsyningslovens prisreguleringsbestemmelser.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver og passiver, den finansielle stilling samt resultatet.

Årsrapporten indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse.

Rødovre, den 30. juni 2011

### Ledelsen



Hans Chr. Olsen

### Bestyrelsen



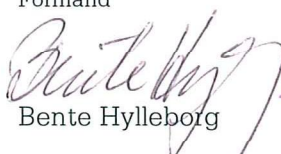
Svend Erik Pedersen  
Formand



Steen Skriver Rasmussen



Michel Berg



Bente Hylleborg



Niels Spittau

## Den uafhængige revisors erklæring

---

### Til Rødovre Kommune som ejer af Rødovre Kommunale Fjernvarmeforsyning

Vi har revideret årsregnskabet for Rødovre Kommunale Fjernvarmeforsyning for regnskabsåret 01.01.10 - 31.12.10, omfattende resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse, anvendt regnskabspraksis og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

#### Revisors ansvar og den udførte revision

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vor revision. Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for virksomhedens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors erklæring

---

### Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Rødovre Kommunale Fjernvarmeforsynings aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.10 samt af resultatet af varmeforsyningens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 01.01.10 - 31.12.10 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

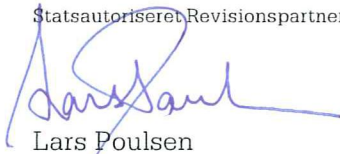
Revisionen har ikke omfattet ledelsesberetningen, men vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i til-læg til den gennemførte revision af årsregnskabet.

Det er på denne baggrund vor opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Hjørring, den 30. juni 2011

### Beierholm

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab



Lars Poulsen

Statsaut. revisor

## HOVEDTAL

| Beløb i t.DKK | Real.<br>2010 | Real.<br>2009 | Real.<br>2008 | Real.<br>2007 | Real.<br>2006 |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|

### Mængder (MWh)

|          |         |         |         |         |         |
|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Leveret  | 159.752 | 137.295 | 131.255 | 133.077 | 139.200 |
| Indeks   | 115     | 99      | 94      | 96      | 100     |
| Købt     | 170.857 | 146.377 | 140.449 | 142.326 | 148.220 |
| Indeks   | 115     | 99      | 95      | 96      | 100     |
| Nettab   | 11.105  | 9.082   | 9.194   | 9.249   | 9.020   |
| Indeks   | 123     | 101     | 102     | 103     | 100     |
| Nettab % | 6,5%    | 6,2%    | 6,5%    | 6,5%    | 6,1%    |

### Balance

|                                               |        |        |        |        |        |
|-----------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Samlede aktiver                               | 75.653 | 67.488 | 74.906 | 73.132 | 75.771 |
| Indeks                                        | 100    | 89     | 99     | 97     | 100    |
| Investeringer i materielle an-<br>lægsaktiver | 2.337  | 223    | 5.649  | 932    | 1.347  |
| Indeks                                        | 173    | 17     | 419    | 69     | 100    |
| Forbrugernes rettigheder                      | 55.878 | 53.761 | 55.198 | 51.432 | 52.584 |
| Indeks                                        | 106    | 102    | 105    | 98     | 100    |

### Pengestrømme

|                      |        |       |         |        |        |
|----------------------|--------|-------|---------|--------|--------|
| Nettopengestrøm fra: |        |       |         |        |        |
| Driften              | 27.614 | 5.266 | -15.125 | 18.999 | 8.079  |
| Investeringer        | -2.331 | 971   | -6.842  | -932   | -1.347 |
| Finansiering         | 0      | -175  | -172    | -132   | -132   |
| Årets pengestrømme   | 25.283 | 6.062 | -22.139 | 17.935 | 6.600  |

### Øvrige

|                                      |     |     |     |     |     |
|--------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Antal direkte medarbejdere<br>(gns.) | 5,1 | 5,4 | 5,4 | 5,3 | 5,1 |
|--------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|

### Hovedaktiviteter

Rødovre Kommunale Fjernvarmeforsyning (RKF) har som aktivitet at levere fjernvarme, indkøbt gennem VEKS, til boligselskaber, offentlige bygninger og erhvervsvirksomheder beliggende i Rødovre Kommune.

### Forord

Årsrapporten skal ses som en status på året, og dermed også som en dokumentation overfor myndigheder og brugere på årets resultat med hensyn til: Økonomi, drift og aktiviteter.

Årsrapporten gør det også muligt at sammenligne RKF med andre fjernvarmeselskaber.

### Økonomiske og selskabsmæssige vurderinger

Der har i den forløbne tid efter regnskabsårets udløb ikke været særlige forhold, der har påvirket den finansielle stilling.

Med henvisning til Varmeforsyningsloven og "hvile i sig selv" princippet viser året en overdækning på 6,6 mio. DKK, hvilket primært skyldes, at året ekstraordinært er påvirket af en reduktion af pensionsforpligtelser med 2,2 mio. DKK og en udskydelse af reparationsarbejder på 3,2 mio. DKK. Endelig er overdækningen påvirket af et mersalg på 6% som følge af en kold vinter. Efter henlæggelser på 10,6 mio. DKK til forventede investeringer budgetteres der med et nul-resultat i det kommende år.

Ændringer i lovgivning og instrukser fra offentlige instanser, i form af indgreb i prissætning af varmeydelser, vurderes at udgøre en særlig risiko for selskabets fremtidige indtjening.

RKF vurderes at have de basale videnressourcer omkring drift af fjernvarmeselskabet, og køber nødvendig specialviden eksternt.

RKF har ikke i årets løb brugt ressourcer på forsknings- og udviklingsaktiviteter.

Der er i det forløbne år - i samarbejde med VEKS og Rambøll - udarbejdet udbygningsplaner for varmforsyningen i Rødovre Kommune. Planen omfatter tre forsyningsområder, Islevdalvej, Korsdalvej og Nyholms Alle - en samlet investering på 95,2 mio. DKK, som forventes gennemført i perioden 2011 til 2015. Under hensyntagen til varmforsyningens ønske om en stabil prisudvikling vil investeringerne blive finansieret dels gennem henlæggelser, som indregnes i prissætningen (ca. 20%), og dels ved optagelse af langfristede 20-årige lån, der optages af Rødovre Kommune, uden at dette påvirker de kommunale lånerammer.

### Lovgrundlag

Med baggrund i varmemforsyningsloven af 8.6.1979 samt delplan for kraftvarmeforsyning af april 1984 blev Rødovre Kommune udlagt til fortrinsvis at skulle være en **kraftvarmekommune** (opvarmning med overskudsvarme fra el-produktion). Derudover skulle der aftages varme fra affaldsforbrænding.

Som forsyningsselskab med egen økonomi er RKF pligtig til at aflægge årsregnskab efter **Årsregnskabsloven** under hensyntagen til prisreguleringsbestemmelserne i **Varmemforsyningsloven**. Foruden driftsudgifter og varmekøbspriser fastsættes varmeprisen efter reglerne i bekendtgørelser om **driftsmæssige afskrivninger og henlæggelser** til nyinvesteringer. Økonomien er samlet set baseret på "hvile i sig selv" princippet.

Ejendomme med varmecentraler med en installeret effekt på over 0,25 MW har **tilslutningspligt** i henhold til Varmeforsyningsloven. Øvrige ejendomme har ikke tilslutningspligt.

I både ny og eksisterende bebyggelse er der **forbud mod etablering af el-opvarmning**. Der gælder særlige regler for lavenergihuse.

Der er krav til **individuel måling af varme** hos alle brugere ved nybyggeri samt regler for opsætning af målere i eksisterende bebyggelser.

Med Energistyrelsens bekendtgørelse om energispareydelser i net- og distributionsvirksomheder er RKF pålagt at medvirke til at realisere **energibesparelser**.

## Oplysninger om selskabet

Rødovre Kommunale Fjernvarmeforsyning (RKF) blev oprettet i september 1985.

1.10.1986 leverede RKF varme til de første forbrugere syd for Roskildevej.

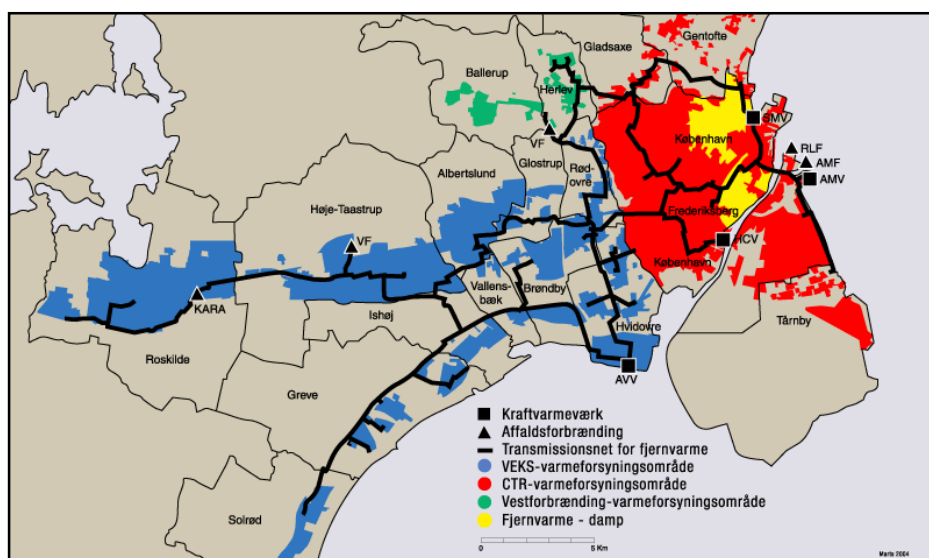
Varmen leveres af VEKS (Vestegnens Kraftvarmeselskab), som er et transmissionsselskab, der forsyner 19 fjernvarmeselskaber på Vestegnen.

VEKS aftager hovedsagelig "overskudsvarme" fra affaldsforbrænding og kraftvarmeproduktion (samproduktion af el og varme). Affaldsvarmen kommer fra KARA/NOVOREN i Roskilde og Vestforbrænding i Glostrup. Kraftvarmen produceres på Avedøreværket.

VEKS er også forbundet til kraftværkerne i København via transmissionsselskabet CTR (Centralkommunernes Transmissionsselskab), og kan levere og modtage varme til og fra dette system.

VEKS bestemmer varmeleverancerne fra de enkelte værker ud fra de priser varmen udbydes til hos varmeproducenterne. Handlen sker på en "varmebørs". På baggrund af de faktiske varmeleverancer til det samlede VEKS-anlæg beregnes en puljepris på varmen, som er ens til alle VEKS' afsætningssteder.

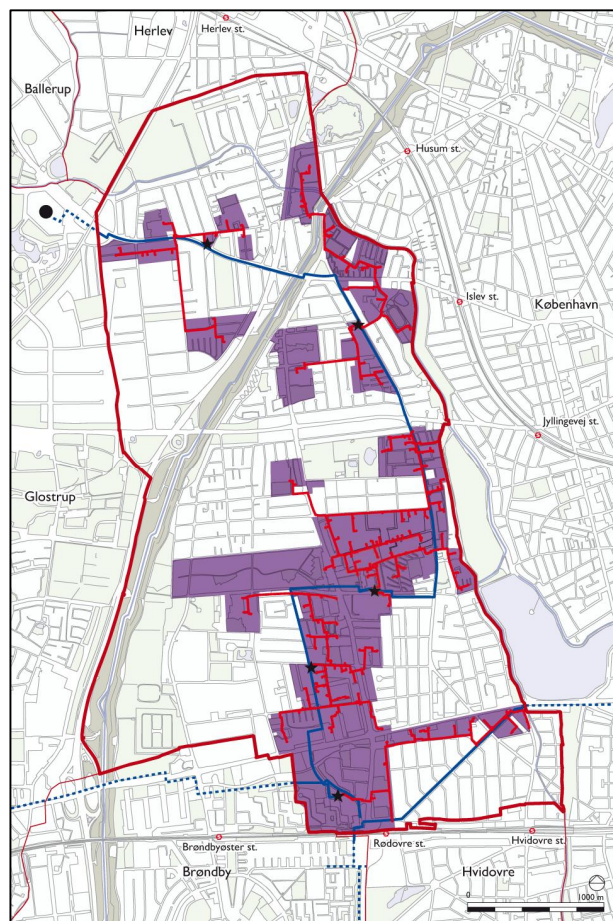
Yderligere oplysninger om VEKS, herunder den seneste årsrapport, findes på VEKS' hjemmeside [www.veks.dk](http://www.veks.dk)



Figur. Transmissionssystemet i hovedstadsområdet. De blå områder er VEKS' forsyningsområde

RKF er 100% afhængig af varmeleverancer fra VEKS. RKF har ikke egne spids- og reser-  
velastkedler.

Varmeplanen i Rødovre Kommune er overordnet udformet således, at der er fjernvarme i områder med storforbrugere (boligblokke, større erhvervsbyggerier og offentlige institutioner). Områder med enfamiliehuse er udlagt til naturgas (villaanlæg).



Figur. Fjernvarmeforsynede områder i Rødovre Kommune

Med de nuværende afgrænsninger i varmeplanen er der kun få nye potentielle forbrugere tilbage. RKF har således været næsten helt udbygget i de seneste 15 år.

RKF er opbygget med 5 selvstændige forsyningsområder med hver sin vekslerstation og hvert sit distributionsnet:

- |                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| • Madumvej vekslerstation        | forsyner område 1 |
| • Broparken vekslerstation       | forsyner område 2 |
| • Rødovre Centrum vekslerstation | forsyner område 3 |
| • Bybjerget vekslerstation       | forsyner område 4 |
| • Agerkær vekslerstation         | forsyner område 5 |

RKF administrerer og forestår som hovedregel drift og vedligeholdelse af:

- Distributionssiden af **vekslerstationerne**, hvor varmen aftages fra VEKS.
- **Distributionsnettet** fra vekslerstationerne og ud til forbrugerne.
- Fjernvarmesiden af **varmecentralen** hos forbrugerne.



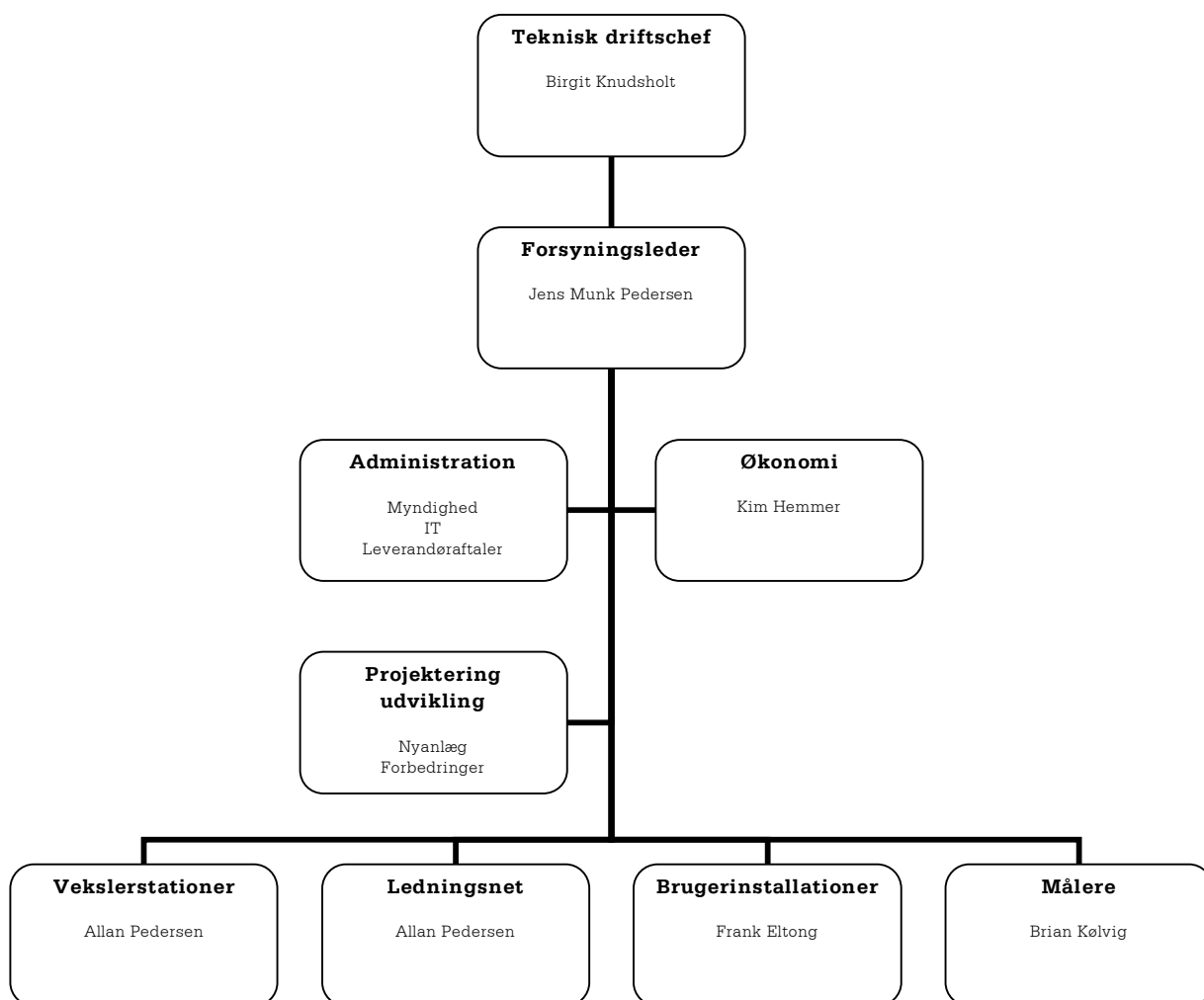
Figur. Fjernvarmen i Rødovre

## Organisation og personale

RKF er en afdeling i Teknisk Drift, som er et område i Teknisk Forvaltning.

RKF har eget personale til tilsyn med de tekniske installationer og udførelse af almindelige vedligeholdelsesopgaver. Større arbejder udføres af eksterne firmaer. Entreprenør- og leverandøraftaler samt tilsyn i den forbindelse forestås af eget personale.

RKF har eget personale til regnskab og afregning med forbrugerne.



Figur. Bemanding og arbejdsfordeling blandt medarbejderne i 2010

RKF's personale har deltaget i følgende efteruddannelse / erfaringsudveksling:

- Dansk Fjernvarme - Års- og regionalmøder
- Dansk Fjernvarme - Temadag om effektivitet i fjernvarmesystemer
- Dansk Fjernvarme - Temadag om målere og måleraflæsning
- Dansk Fjernvarme - Kursus i udbud og indkøb
- Dansk Fjernvarme - Kursus i pumper og pumperegulering
- Dansk Fjernvarme - Kursus i ledningsarbejder
- Dansk Fjernvarme - Kursus i anmeldelse til Energitilsynet
- Dansk Fjernvarme - Kursus i regnskab og priseftervisning

- DFF-EDB - Års- og regionalmøder
- VEKS - Temadage og driftsorientering
- Freese m.fl. - Indregulering af varmeanlæg
- Faggruppe - Temadag prærørskvalitet
- Rødovre Kommune - Kursus MED-repræsentant

### Regnskabssystem

Som en del af Rødovre Kommune er RKF underlagt Velfærdsministeriets autoriserede kontoplaner. RKF benytter således kommunens økonomi- og regnskabssystemer til de almindelige regnskabsfunktioner.

RKF benytter DFF-EDB's (Dansk Fjernvarmeforsynings EDB selskab) økonomisystem til varmeafregning og administration af forbrugerne. Til systemet hører moduler til ledningsregistrering samt fjernaflæsning af varmemålerne hos forbrugerne. RKF benytter også disse faciliteter.

### Varmepriser

RKF afregner **varmekøbet** fra VEKS med følgende elementer:

- Fast afgift: Kr./MWh afregnet efter forudsat varmebehov i varmel leveringsaftale.
- Variabel afgift: Kr./MWh afregnet efter målt forbrug på afregningsmåler.
- Afkølingsafgift: Kr./MWh/°C afregnes som et tillæg til varmeprisen, hvis RKF's returtemperatur er over 55°C. Omvendt kan opnås en fradragsspris, hvis returtemperaturen er under 55°C.

RKF afregner **varmesalget** til forbrugerne med følgende elementer:

- Fast afgift: Kr./MWh afregnet efter gennemsnittet af 5 normalårsforbrug.
- Variabel afgift: Kr./MWh afregnet efter målt forbrug på afregningsmåler.
- Afkølingsafgift: Kr./MWh/°C afregnes som et tillæg til varmeprisen, hvis forbrugerens gennemsnitlige årsafkøling er dårligere end 35°C.  
Der beregnes et fradrag til afkølingskravet, som kompenserer for lavere fremløbstemperatur fra vekslerstationerne end forudsat samt yderlig beliggenhed.  
RKF yder ikke en rabat, hvis afkølingen er bedre end 35°C.

Den faste afgift for RKF beregnes på basis af den faste afgift fra VEKS, afskrivning af anlægsudgifter til nyanlæg samt faste driftsomkostninger hos RKF.

Den variable afgift for RKF beregnes fortrinsvis på basis af den variable afgift fra VEKS. Derudover indregnes RKF's variable driftsomkostninger.

Storforbrugere (meget store) får rabat på den faste afgift. Pt. er det kun Højhuskvarteret i Agerkær og Carlsro rækkehuse, der er store nok til opnå denne rabat.

| RKF's takster for fjernvarme |                                    |               |                                                     |                                                     |                  |                  |
|------------------------------|------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------|------------------|
| År                           | Variabel varmeafgift uden afgifter | Energi-afgift | CO <sub>2</sub> -, NO <sub>x</sub> - og svovlafgift | Variabel varmeafgift inkl energi og CO <sub>2</sub> | Fast varmeafgift | Samlet varmepris |
|                              | kr / MWh                           | kr / MWh      | kr / MWh                                            | kr / MWh                                            | kr / MWh         | kr / MWh         |
| 1986                         | 96,84                              |               |                                                     | 96,84                                               | 265,32           | 362,16           |
| 1987                         | 115,20                             |               |                                                     | 115,20                                              | 265,32           | 380,52           |
| 1988                         | 119,23                             | 71,03         |                                                     | 190,26                                              | 190,26           | 380,52           |
| 1989                         | 150,26                             | 47,27         |                                                     | 197,53                                              | 197,53           | 395,06           |
| 1990                         | 157,32                             | 40,21         |                                                     | 197,53                                              | 197,53           | 395,06           |
| 1991                         | 175,57                             | 29,84         |                                                     | 205,42                                              | 205,42           | 410,83           |
| 1992                         | 167,62                             | 27,54         | 9,47                                                | 204,62                                              | 204,62           | 409,25           |
| 1993                         | 178,63                             | 23,87         | 8,24                                                | 210,74                                              | 210,42           | 421,16           |
| 1994                         | 176,04                             | 27,43         | 9,65                                                | 213,12                                              | 209,52           | 422,64           |
| 1995                         | 179,17                             | 25,88         | 8,06                                                | 213,12                                              | 209,52           | 422,64           |
| 1996                         | 182,77                             | 42,30         | 11,27                                               | 236,34                                              | 213,12           | 449,46           |
| 1997                         | 178,81                             | 50,62         | 12,31                                               | 241,74                                              | 213,12           | 454,86           |
| 1998                         | 187,49                             | 47,34         | 11,77                                               | 246,60                                              | 216,72           | 463,32           |
| 1999                         | 189,90                             | 60,44         | 10,91                                               | 261,25                                              | 218,52           | 479,77           |
| 2000                         | 189,90                             | 79,02         | 15,12                                               | 284,04                                              | 218,52           | 502,56           |
| 2001                         | 212,94                             | 59,58         | 11,52                                               | 284,04                                              | 218,52           | 502,56           |
| 2002                         | 232,20                             | 49,07         | 8,17                                                | 289,44                                              | 220,32           | 509,76           |
| 2003                         | 196,06                             | 83,56         | 13,43                                               | 293,04                                              | 220,32           | 513,36           |
| 2004                         | 219,20                             | 67,61         | 11,63                                               | 298,44                                              | 222,12           | 520,56           |
| 2005                         | 209,63                             | 76,21         | 12,60                                               | 298,44                                              | 222,12           | 520,56           |
| 2006                         | 200,12                             | 89,42         | 13,39                                               | 302,94                                              | 224,82           | 527,76           |
| 2007                         | 205,09                             | 86,65         | 13,00                                               | 304,74                                              | 226,62           | 531,36           |
| 2008                         | 211,36                             | 82,43         | 12,21                                               | 306,00                                              | 226,62           | 532,62           |
| 2009                         | 216,50                             | 79,60         | 11,70                                               | 307,80                                              | 226,62           | 534,42           |
| 2010                         | 243,74                             | 69,51         | 27,76                                               | 341,00                                              | 196,00           | 537,00           |

Taksterne er beregnet i henhold til Varmeforsyningsloven efter "hvile i sig selv" princippet. Dette betyder, at RKF's resultat år for år budgetteres til "0". Budgetter, regnskab og takstblade anmeldes til Energitilsynet.

Energitilsynet varetager tilsyns- og klagefunktionen på energiområdet. Sager om betingelser og priser på varmeforsyningsområdet behandles og afgøres dermed af Energitilsynet.

## Energibesparelser

Alle fjernvarmeselskaber, herunder RKF, er ved lov pålagt at realisere energibesparelser hos forbrugerne. Kravet var 1.194 MWh pr. år i årene 2006 - 2009. Fra 2010 er kravet skærpet til 2.277 MWh pr år. Set i forhold til varmesalget i 2009 udgør det årlige sparekrav 1,66% fra 2010.

RKF har valgt at koncentrere energispareaktiviteterne omkring fjernvarmeforbrugerne i Rødovre. Men sparekravet kan også opnås ved energibesparelse på el-, gas- eller olieområdet, og aktiviteterne er ikke bundet til Rødovre, men kan foregå i hele Danmark.

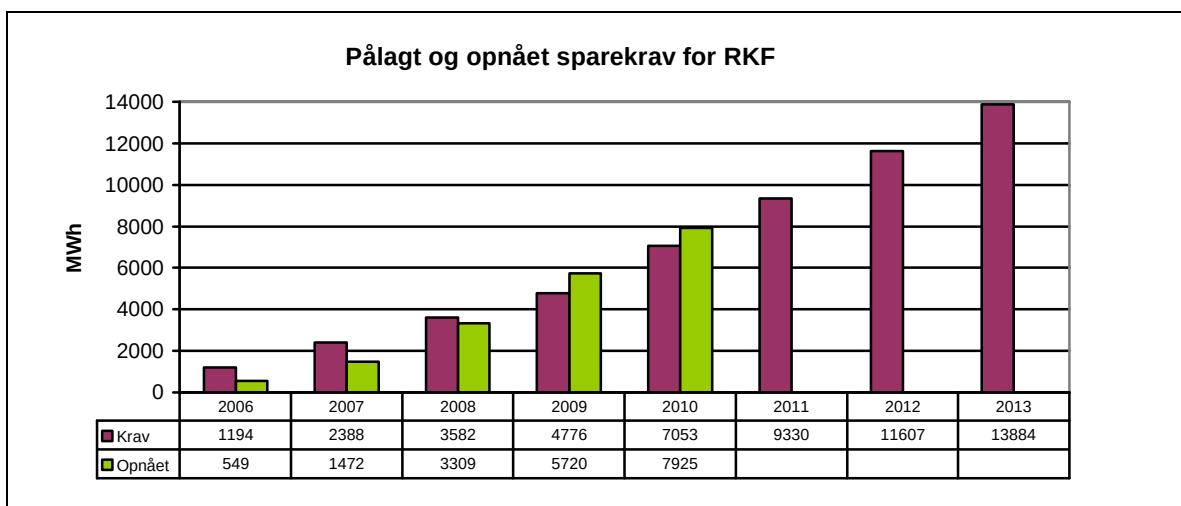
Der er nu opstået et marked, hvor energibesparelser handles. Dvs. at energibesparelse kan købes af andre, der har gennemført (eller købt) energibesparende foranstaltninger.

Udgiften til at opnå de pålagte energibesparelser er indeholdt i RKF's økonomi, og dermed i beregningen af taksterne.

RKF har i 2010 opnået de største besparelser ved:

- Forbedring af installationer hos RKF's forbrugere.
- Køb af energibesparelse realiseret af Jægerspris fjernvarme i forbindelse med etablering af et solvarmeanlæg.

Udførelse af energibesparende projekter hos RKF's forbrugere har været begrænset i 2010. Flere forhåndsftaler om køb af energi-point er således ikke blevet gennemført. Den finansielle krise mærkes på dette område.



Figur. Energibesparelser pålagt RKF

RKF har besluttet følgende takster for køb af energibesparelser. Der er et særligt stort tilskud til indregulering af varmeanlæg, fordi det også gavner RKF's drift.

|      |                                                                                                                                                                                                         |                              |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 2009 | 0,25 kr./kWh energibesparelser på<br>varmeanlæg, bygning og el<br>0,60 kr./kWh indregulering af varmeanlæg<br>3.000 kr. + 0,50 kr./m <sup>2</sup> opvarmet areal<br>projektering af indreguleringssager | Mindste tilskud<br>2.500 kr. |
| 2010 | Uændret i forhold til 2009                                                                                                                                                                              |                              |
| 2011 | 0,35 kr./kWh energibesparelser på<br>varmeanlæg, bygning og el<br>0,60 kr./kWh indregulering af varmeanlæg<br>3.000 kr. + 0,50 kr./m <sup>2</sup> opvarmet areal<br>projektering af indreguleringssager | Mindste tilskud<br>2.500 kr. |

Afhængig af udbud og efterspørgsel vil det blive nødvendigt at justere disse priser efter markedssituationen.

## Miljø

Fjernvarmen fra VEKS har medført en væsentlig reduktion i udledningen af CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> og SO<sub>2</sub> fra opvarmningen på Vestegnen. Dels er det muligt at fortrænge individuel opvarmning med olie eller gas med overskudsvarmen fra affaldsforbrænding og el-produktion. Dels er det muligt at udskifte en del af de fossile brændsler på værkerne til CO<sub>2</sub> neutrale bio-brændsler.

For at få den bedste totalvirkningsgrad på el-værkerne køres med en lidt dårligere el-virkningsgrad i forhold til, hvis værkerne ikke skulle levere fjernvarme. Ved beregning af emissionerne deler el- og varmesektoren således fordelene ved samproduktionen.

Emissionerne afgøres af brændselssammensætningen, ledningstab samt energiforbrug til transport af varmen ud til forbrugerne.

Miljødeklaration for varme leveret fra VEKS til RKF:

|      | CO <sub>2</sub> -emission<br>Kg/MWh | SO <sub>2</sub> -emission<br>g/MWh | NO <sub>x</sub> -emission<br>g/MWh |
|------|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 2006 | 114,57                              | 44,06                              | 205,68                             |
| 2007 | 110,38                              | 47,81                              | 212,40                             |
| 2008 | 96,08                               | 34,27                              | 159,37                             |
| 2009 | 111,88                              | 22,32                              | 123,66                             |
| 2010 | 103,68                              | 13,68                              | 105,84                             |

Miljødeklaration for varme leveret til RKF's forbrugere:

|      | CO <sub>2</sub> -emission<br>Kg/MWh | SO <sub>2</sub> -emission<br>g/MWh | NOx-emission<br>g/MWh |
|------|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| 2006 | 120,27                              | 14,08                              | 224,21                |
| 2007 | 119,34                              | 51,73                              | 228,74                |
| 2008 | 97,06                               | 34,70                              | 160,56                |
| 2009 | 120,42                              | 24,16                              | 132,92                |
| 2010 | 111,60                              | 14,76                              | 113,76                |

Ændringerne fra år til år skyldes primært ændret brændselssammensætning for kraftvarme samt forbedrede metoder til røggasrensning

### DRIFTEN

#### Årets aktiviteter på vekslerstationer

RKF driver og vedligeholder distributionssiden i de 5 vekslerstationer i Rødovre, hvor varmen modtages fra VEKS (Madumvej, Broparken, Rødovre Centrum, Bybjerget og Agerkær). Dette omfatter tilsyn og vedligeholdelse af pumpearrangementer, vandbehandlingsanlæg m.m. VEKS driver og vedligeholder transmissionssiden inkl. varmevekslerne, der overfører varmen til RKF.

RKF overvåger og styrer vekslerstationerne med et SRO-anlæg på Teknisk Forvaltning. Ved driftsforstyrrelser sender anlægget SMS alarmer til Vagten.

RKF følger op på de almindelige serviceaftaler:

- Vibrationsmålinger på pumper.
- Eftersyn af frekvensomformere.
- Kontrol af vandbehandling.
- Termofoto af el-tavler.

Derudover er ikke udført særlige arbejder på vekslerstationerne i 2010.

#### Årets aktiviteter på ledningsnettet

RKF driver og vedligeholder sine 5 distributionsnet (Område 1, 2, 3, 4 og 5). De indeholder samlet ca. 49 km præisolerede rør (24,5 km dobbelt-rør) i dimensionerne 42/110 til 355/500.

##### *Brøndtilsyn*

Alle ventilbrønde efterses 1 gang om året. Dæksler og brønde kontrolleres, og afspærrings- og aftapningsventiler manøvreres. I forbindelse med ledningsrenoveringen revurderes behovet for ventilbrønde. Blivende brønde ombygges, så adgangsforholdene og betjeningen bliver bedre. Selve brøndkonstruktionen gøres større, og der monteres et større dæksel.

##### *Ledningsrenovering*

Der er alarmtråde i fjernvarmerørene, som kan registrere, om der er fugt i isoleringen. Der udføres kontrolmåling på alarmtrådene i hele fjernvarmenettet 1 gang om året.

De fejl, der konstateres, er typisk udefra kommende fugt ved tærede stålmuffer, som ligger i lyrekanaler. Andre typiske fejlsteder er ved fastspændinger og kompensatorer. Fejlene er ikke kritiske for forsyningssikkerheden på kort sigt, og renoveres derfor normalt som et planlagt arbejde året efter udmåling af fejlen.

Alle rør og muffer er lagt over en kort årrække, og specielt ovennævnte stålmuffer, der ligger i lyrekanaler, har nået en alder, hvor de er i dårlig tilstand. RKF udfører derfor nu en systematisk udskiftning af alle stålmuffer i lyrekanaler, da fejlene indenfor overskuelig fremtid ellers vil komme i et meget stort antal, med et næsten uoverkommeligt renoveringsarbejde til følge.

De typiske renoveringsarbejder er således:

- Muffer: Udskiftning af muffer til svejsemuffer. Når det er muligt at formontere muffen anvendes også krypmuffer.
- Lyrekanaler: Muffer i lyrekanaler udskiftes til svejsemuffer. Lyrekanalerne retableres, fordi ekspansionsmuligheden skal bevares, da rørnettet ikke er forsynet med forstærkede bøjninger. Længden på lyrekanalerne revurderes, så de er forberedt på fjernelse af fastspændinger.
- Fastspændinger: Fastspændinger kan fjernes, da rørsystemet nu har "sat sig" efter flere års drift. Fastspænding (rør og omstøbning med beton) udskæres og erstattes med lige rør.  
Fastspændingsbøjninger erstattes af buerør eller forstærkede bøjninger.  
Alternativt bevares medierøret, mens omstøbningen med beton borthugges. Stålkra-  
verne på rørene bortskæres, og kappen retableres. Fastspændingens montagemuffer  
udskiftes også.  
Ekspansionsmuligheder for nærliggende bøjninger og afgreninger revurderes inden  
en fastspænding fjernes.
- Kompensatorer: Kompensatorer låses (sammensvejses), med samme begrundelse,  
som når fastspændinger fjernes. Gummibælgen på kapperne fjernes, og kapperne re-  
tableres. Kompensatorernes montagemuffer udskiftes også.  
Alternativt udskæres kompensatorerne og erstattes med lige rør.

Ledningsrenoveringen er i foråret 2010 udført af Petri & Haugsted, med rørsmeden JFE som underentreprenør ved fortsættelse af tidligere års aftale. Grundet kontraktperiodens udløb udarbejdede RKF nyt udbudsmateriale og indhentede tilbud på en ny 3-årig kontrakt. Entreprisen blev vundet af smedefirmaet Kirkebjerg med jordentreprenøren MSE som underentreprenør. Efterårets renoveringer er således udført af Kirkebjerg / MSE.

Prærør er leveret som bygherreleverance af Logstor. Ligesom jord- og rørarbejder er præ-  
rørsleverancen også udbudt i 2010 som følge af tidligere kontrakts udløb. Logstor gen-  
vandt leverancen for de kommende 3 år.

CPI har foretaget svejsekontrol.

I 2010 har renoveringen været koncentreret i område 3 omkring Egegårdevej øst og Vol-  
dumvej/Vejlbyvej samt område 4 omkring Rødager Alle og Skanderupvej. Renoveringen  
er en fortsættelse af tidligere års renoveringer. Med renoveringen i 2010 er al planlagt  
vedligehold i område 1, 2 og 5 udført.

I område 4 er ca. 80% renoveret, og i område 3 er der udført punktvist renovering. I løbet af 2010-2011-2012 forventes den nu planlagte renovering at være gennemført i alle områder.

### Renovering 2010

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Islevgårds Alle 5     | 4 stk. flangemuffer i lyrekanal på stik til 1-04 udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Islevgårds Alle 12A   | 4 stk. flangemuffer i lyrekanal på stik til 1-04 udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tårnvej / Islelund    | Kompensatorer låst.<br>Gummibælg m.m. fjernet. Kappe retableret med svejsemuffer.<br>Muffer på kompensatorer udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Rødovrevej 239        | Fastspænding på stik til 3-65 udskåret og erstattet med lige rør.<br>Muffer på hver side af fastspænding udskiftet til krypemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Tæbyvej 21            | Fugtfejl. 2 stk. flangemuffer udskiftet til svejsemuffer.<br>6 stk. flangemuffer ved afgrening til 3-37 skiftet til svejsemuffer og 2 x 3m nyt kappe-rør er monteret med ekstrudersvejsning.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Egegårdsvej 24 A      | Fugtfejl. Muffer i lyrekanal på afgrening til 3-34 i Egegårdsvej udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Egegårdsvej 28        | 2 stk. udluftningsventiler i Egegårdsvej udskåret og ventilbrønd nedlagt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Egegårdsvej 32        | Muffer i lyrekanal på afgrening til 3-32 udskiftet til svejsemuffer.<br>Muffer i lyrekanal på stikledning ved husindføring skiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Vejlbyvej / Voldumvej | 4 stk. muffer i lyrekanal på bøjning udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Vejlbyvej / P-plads   | Muffer i lyrekanal på afgrening til 3-53 udskiftet til svejsemuffer. Lyrekanal forlænget med 1 m skumpuder.<br>Alarmudkobling afmonteret og terrænskab fjernet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Kirkesvinget          | Fastspænding og udluftningsventiler syd for 3-49 udskåret og erstattet med lige rør.<br>4 stk. nye krypemuffer monteret.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Skanderupvej 28       | 5 stk. flangemuffer i lyrekanal på bøjning udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Skanderupvej 10       | 4 stk. flangemuffer i lyrekanal på bøjning udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Skanderupvej 10-12    | 10 stk. flangemuffer i lyrekanal udskiftet til svejsemuffer.<br>8 stk. flangemuffer på hovedledning skiftet til svejsemuffer.<br>5 stk. flangemuffer på stikledning til 4-23 skiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tårnvej 109           | 4 stk. flangemuffer i lyrekanal på stikledning til 4-23 udskiftet til svejsemuffer og lyrekanal forlænget med 1 m skumpuder.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tårnvej 93 A          | Fastspænding og afgrening på hovedledning udskåret. Ny afgrening og lyreslag og lyrekanal etableret til stik 4-22.<br>2 stk. kompensator på stikledningen udskåret og erstattet med lige rør 4 stk. svejsemuffer monteret.<br>2 stk. fastspændinger på stikledningen udskåret og erstattet med lige rør 8 stk. svejsemuffer monteret.<br>4 stk. flangemuffer i lyrekanal på stikledning udskiftet til svejsemuffer.<br>Ny lyrekanal til stik 4-20 etableret på grund af ændrede ekspansionsforhold, 6 stk. flangemuffer på afgrening skiftet til svejsemuffer. |

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rødager Alle 81           | Udluftningsventiler før afgrening til hovedledning over Valhøj skoles boldbane udskåret og ventilbrønd nedlagt. Ventiler afskåret og afgrening afblændet, kappen er repareret ved ekstrudersvejsning.<br>2 stk. afspærringsventiler efter afgreningen udskåret og erstattet med nye, ny ventilbrønd med nyt dæksel etableret.                                                                                                                                          |
| Rødager Alle 75 A         | 12 stk. muffer i lyrekanal på afgrening til 4-13 udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rødager Alle 69           | 6 stk. muffer i lyrekanal på afgrening til 4-14 og 4-45 udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Rødager Alle 61 G         | 13 stk. flangemuffer i lyrekanal på hovedledning og lyrekanal til stik 4-15 er udskifter til svejsemuffer. Lyrekanal på hovedledning er forlænget med 1 m skumpuder.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tårnvej 51-59             | 5 stk. flangemuffer i lyrekanal ved afgrening til 4-16 skiftet til svejsemuffer.<br>4 stk. flangemuffer i lyrekanal ved husindføring skiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Rødager Alle 49           | 4 stk. flangemuffer i lyrekanal på hovedledning skiftet til svejsemuffer. 8 stk. flangemuffer i lyrekanal ved afgrening til 4-17 skiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Rødager Alle 38 A         | 2 lyrekanaler på stikledning til 4-18 renoveret. 10 flangemuffer skiftet til svejsemuffer og begge lyrekanaler er forlænget med 1 m skumpuder.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tårnvej 82                | 5 stk. flangemuffer i lyrekanal på stik til 4-18 skiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Tårnvej 80                | 4 stk. flangemuffer i lyrekanal ved husindføring til 4-19 skiftet til svejsemuffer, lyrekanal forlænget med 1 m skumpuder.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Rødager Alle 81 A         | Nyt ventilarrangement indsvejet på hovedledningen til Valhøjs Alle, 4 stk. svejsemuffer monteret.<br>2 stk. flangemuffer afmonteret i lyrekanal ved afgrening fra hovedledning til stik 4-12 og 2 stk. svejsemuffer monteret.<br>Ny lyrekanal omkring afgreningen til stik 4-11 bygget sammen med eksisterende lyre på stikledningen.<br>2 stk. udluftningsventiler er udskåret. Ventiler afskåret og afgrening afblændet, kappen er repareret ved ekstrudersvejsning. |
| Brandholms Alle 32 A      | 4 stk. muffer i lyrekanal på stikledning ved husindføring til 4-11 skiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Brandholms Alle 28 C      | 4 stk. muffer i lyrekanal på stikledning ved husindføring til 4-10 skiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Brandholms Alle 24 F-24 N | 4 stk. muffer i lyrekanal på stikledning til 4-34 udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Brandholms Alle 24 C      | 4 stk. muffer i lyrekanal på stikledning til 4-09 udskiftet til svejsemuffer. Lyrekanal forlænget 1 m med skumpuder.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Valhøjs Alle 80 A         | 2 stk. muffer i lyrekanal på afgrening til 4-33 (inkl. 4-39 og 4-40) udskiftet til svejsemuffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Årets aktiviteter ved brugerinstallationer

RKF driver og vedligeholder distributionssiden af brugerinstallationerne, hvor fjernvarmen afsættes til forbrugerne. Dette omfatter tilsyn og vedligeholdelse med vekslere, automatik, målere m.m. De interne installationer i ejendommene med pumper, varmtvandsanlæg m.m. drives og vedligeholdes af den pågældende ejer / administrator.

### *Tilsyn hos forbrugerne*

Der er udført 2 årlige tilsyn for kontrol af automatikindstillinger m.m.

Derudover har RKF ved tilkald ydet vejledning og rådgivning.

Flere varmemestre har også taget imod RKF's tilbud om et "varmemestermøde" på stedet for gennemgang af eget varmeanlæg med henblik på bedre forståelse af, hvordan et varmeanlæg fungerer, og hvad personalet på stedet skal være opmærksomme på for at forbedre driften.

### *Vekslere*

RKF's 3-årige aftale med APV om renovering af de pakkede vekslere udløb i 2009. Der blev i 2010 indhentet tilbud på en ny 3-årig periode. APV genvandt aftalen. I 2010 blev der renoveret vekslere hos 17 forbrugere efter denne aftale.

Alle RKF's vekslere hos forbrugerne er pladevekslere. Der er 2 typer pladevekslere: Pakkede og loddede.

De pakkede vekslere har plader samlet med gummipakninger. På de loddede vekslere er pladerne loddet sammen.

De pakkede vekslere renoveres hvert 8. år. Dette sker ved, at pladerne udskiftes med rene plader med nye pakninger. Gamle plader renses og forsynes med nye pakninger og genmonteres i andre vekslere.

Renoveringen sker på grund af risiko for vekslerhavari, fordi gummipakningerne ældes og bliver hårde. Vekslerne er normalt ikke snavsede. Undtagelser er, når der er fyldt meget råvand på forbrugernes varmeanlæg.

De loddede vekslere renses efter behov. I vintersæsonen 2010/11 har RKF foretaget kontrolmålinger på vekslerne for at kontrollere ydelsen og dermed tilsmudsningen. Alle vekslerne havde en godkendt ydelse.

RKF installerer loddede vekslere hos nye forbrugere.

### *Målere*

I 2010 blev der udskiftet 6 varmemålere, som var udtrukket til kontrol. Alle blev godkendt i den efterfølgende kontrol, så de partier, hvori målerne indgik, blev godkendt til fortsat drift.

Alle RKF's varmemålere er underlagt kontrol i henhold til målerteknisk direktiv for afregningsmålere til varme. Målere indgår i målerpartier opdelt efter alder, type og størrelse. Fra disse partier udtrækkes enkelte målere til kontrol. Hvis målertolerancerne ikke overholdes, skal alle målere i det pågældende parti udskiftes.

RKF har en serviceaftale med Kamstrup, som administrerer udtrækning af målere og udfører kontrollen.

### **Dataopsamlere og fjernaflæsning**

RKF's dataopsamlersystem hjemtager målerdata m.m. til brug for afregning af hver enkelt forbruger og overvågning af brugerinstallationen.

Alle forbrugere kan via internettet se sit forbrug måned for måned samt årsopgørelserne flere år tilbage i tiden.

Der er ikke sket ombygninger på anlægget i 2010. Dog er anlægget blevet genovervejet med hensyn til drift og anlægsøkonomi samt omfang af datalogning. På den baggrund er det valgt at nedgradere dataloggerne hos forbrugere under 500 MWh. Her opsættes en simplere dataopsamler, der ikke har så omfangsrig datalogning, og som ikke er i fast forbindelse med fjernaflæsningssystemet. Fremover skal man køre forbi de mindste målere med en fjernaflæsningsenhed, som via radioforbindelse fjernaflæser måleren i "forbifarten". De aflæste data overføres herefter fra fjernaflæsningsenheden til afregningssystemet, når man kommer "hjem".

Alle forbrugere kan med disse ændringer fortsat se sit månedsforbrug på internettet, men for de mindste forbrugere vil der ikke være data til rådighed for en nærmere analyse af uregelmæssigheder i driften.

RKF's leverandør af fjernaflæsningssystem har i 2010 meddelt, at firmaet stopper udviklingen af programmet. Supporten fortsætter, men ny leverandør skal findes indenfor den nærmeste fremtid.

### **Særlige projekter 2010**

#### *Vakuumdrufter*

Firmaet HOH har udviklet et nyt system til afluftning af fjernvarmevand med bidrag fra RKF. Prototypen har kørt test i Rødovre i længere tid og er nu færdigudviklet. RKF udskifter nu alle sine 5 udluftere til den nye model.

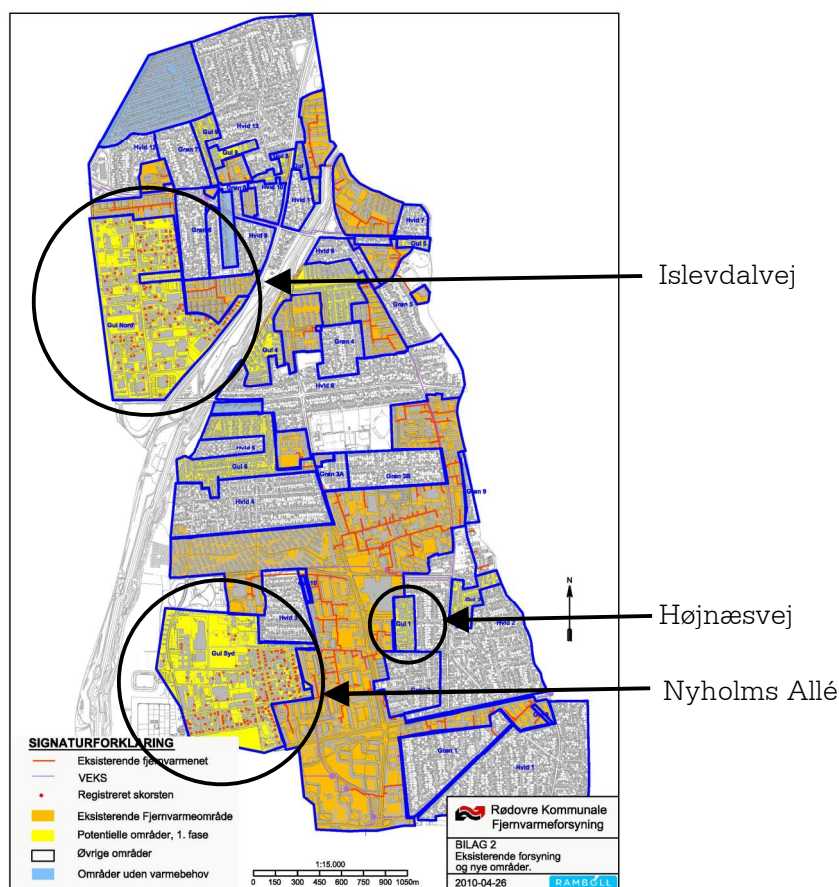
### Udbygningsplan

2009 var præget af mange aktiviteter omkring varmeplanlægning. Som følge af de nu knappe naturgasreserver i Danmark blev der lavet flere rapporter, heriblandt "Varmeplan Danmark" og "Varmeplan Hovedstaden", som konkluderede, at udbygning af fjernvarmen i byområderne er den samfundsmæssigt mest fordelagtige løsning i bestræbelserne på at opnå opstillede mål om: CO<sub>2</sub>-besparelser, energibesparelser, integrering af vedvarende energi og forsyningssikkerhed.

Rødovre Kommune har modtaget henvendelser fra VEKS og Klima- og Energiministeriet med opfordring til at undersøge udvalgte områder for konvertering fra naturgas til fjernvarme. Det drejede sig primært om erhvervsområderne omkring Islevdalvej, og Korsdalsvej/Nyholms Allé.

I 2010 har RKF med Rambøll som konsulent udarbejdet en udbygningsplan for hele kommunen.

Udbygningsplanen indikerer følgende udbygningsmuligheder.



| Energi-distrikt | Varme-<br>grundlag | Antal kunder | Kapacitet | Anlægsomk<br>net |
|-----------------|--------------------|--------------|-----------|------------------|
|                 | MWh                | stk          | kW        | Mio kr           |
| Udbygning       | 37.000             | 343          | 18.800    | 95,2             |
|                 |                    |              |           |                  |
| RKF 2010        | 160.000            | 193          | 72.800    |                  |

Som det videre forløb opstartes salgs- og projektarbejde med henblik på at fremlægge endelige projektforslag, der ved vedtagelse ændrer områdernes status i varmeplanen fra naturgas til fjernvarme, og dermed danner grundlag for den egentlige udbygning.

Beregningerne i udbygningsplanen viser også, at med de nuværende forudsætninger om energipriser og krav til forrentning vil en egentlig udbygning af fjernvarmen i villaområderne først komme på tale fra 2020.

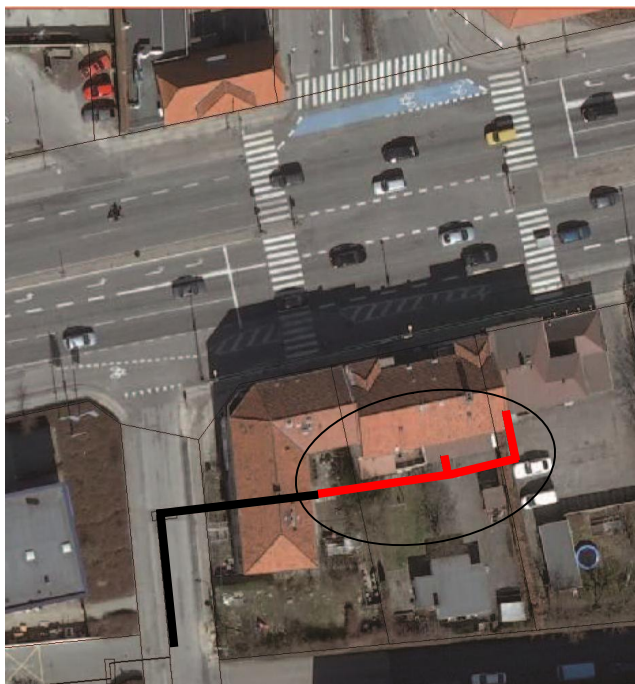
Omkring 2030 er prognoserne for den samfundsøkonomiske gaspris steget så meget, at fjernvarmen er den samfundsøkonomiske mest fordelagtige løsning i hele kommunen og vil således være et bedre alternativ til varmepumper og gasfyr. Dette vil særligt være tilfældet, når der tages hensyn til, at fjernvarmen vil være bedre end varmepumperne til at tilpasse sig de svingninger i el-prisen, som man kan forvente, som resultat at den stigende vindkraftandel.

På den baggrund skitseres en udbygning i 3 faser:

|                   |                                                                              |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Fase I 2011-2015  | Udbygning i erhvervsområderne omkring Islevdalvej, Nyholms Alle og Højnæsvej |
| Fase II 2011-2020 | Sporadisk udbygning i boligområder, når konkrete projekter viser sig         |
| Fase III 2020 →   | Mere systematisk udbygning i villaområderne                                  |

## Nye stik (forbrugere) i 2010

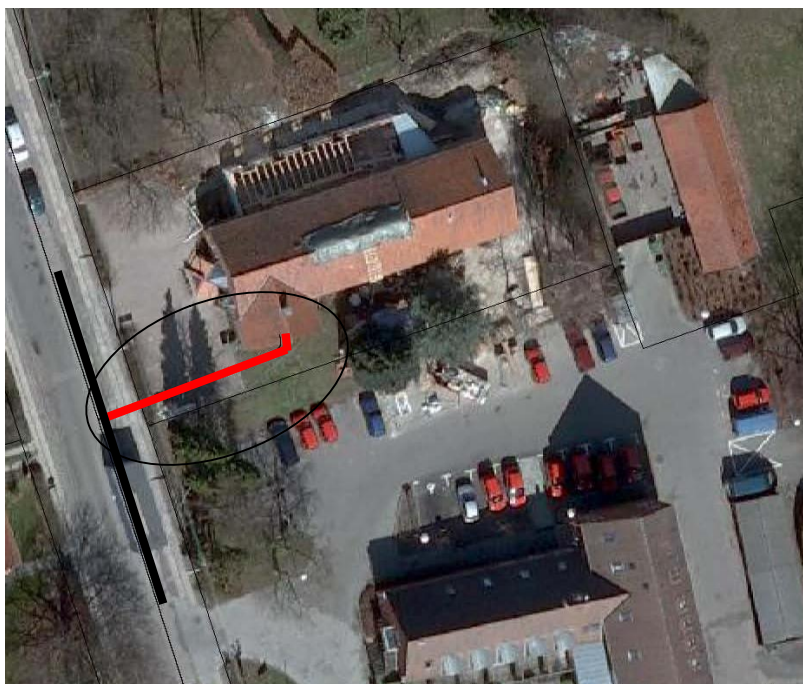
|                     |                                          |
|---------------------|------------------------------------------|
| Bruger 5-21 og 5-28 | Roskildevej 325 og 327 (ved Agerskovvej) |
|---------------------|------------------------------------------|



|             |                                  |
|-------------|----------------------------------|
| Bruger 5-27 | Roskildevej 303 (ved Vamdrupvej) |
|-------------|----------------------------------|



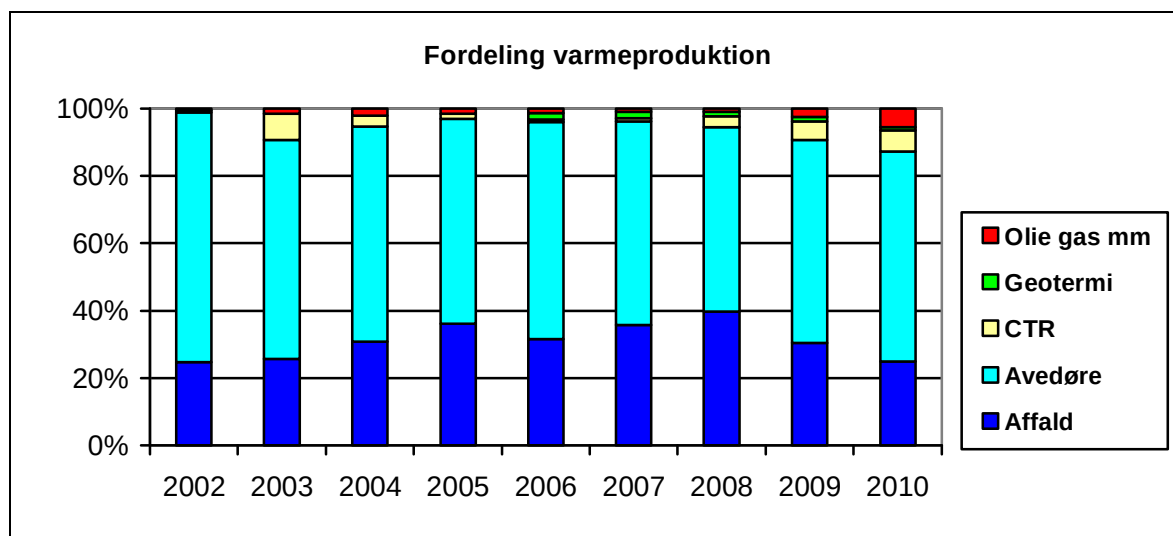
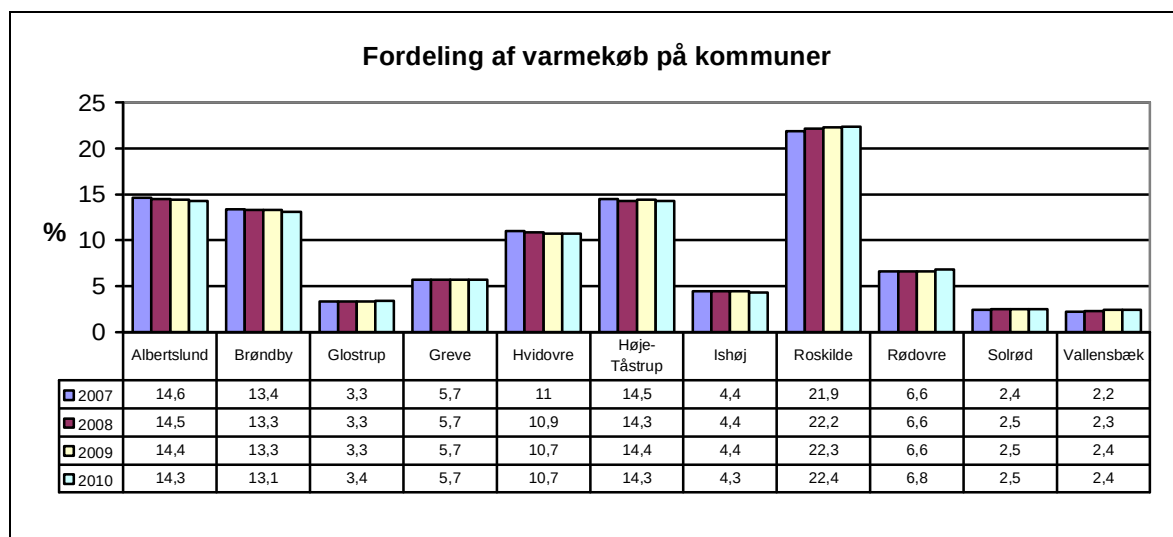
|             |                               |
|-------------|-------------------------------|
| Bruger 3-90 | Kirkesvinget (Menighedshuset) |
|-------------|-------------------------------|



|             |                             |
|-------------|-----------------------------|
| Bruger 3-91 | Rødovrevej 260 Carls Old In |
|-------------|-----------------------------|

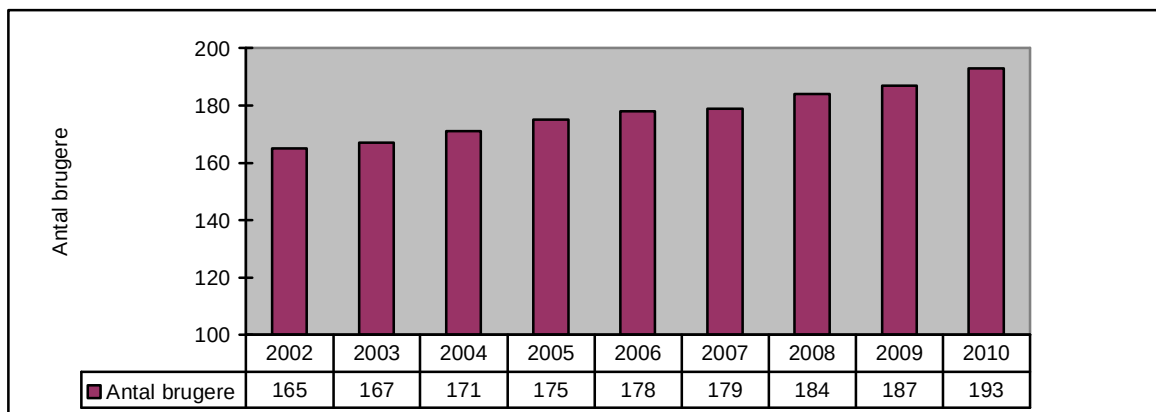
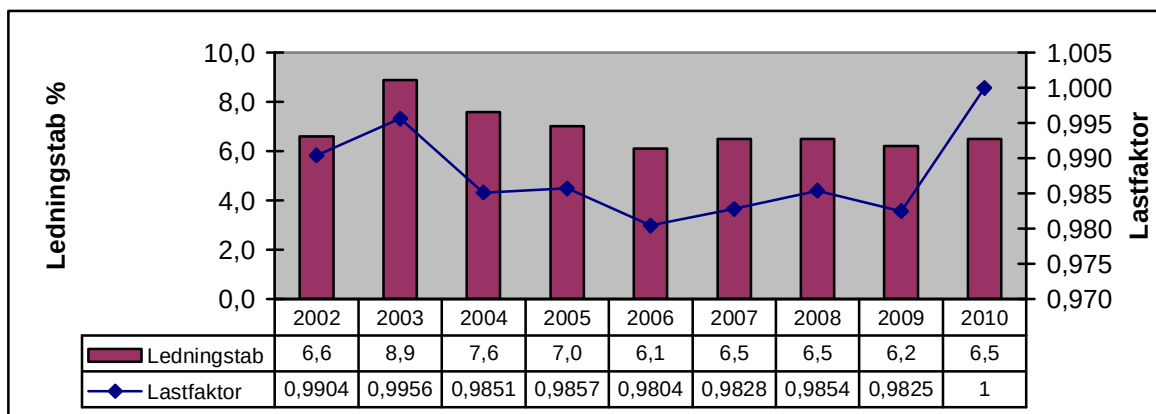
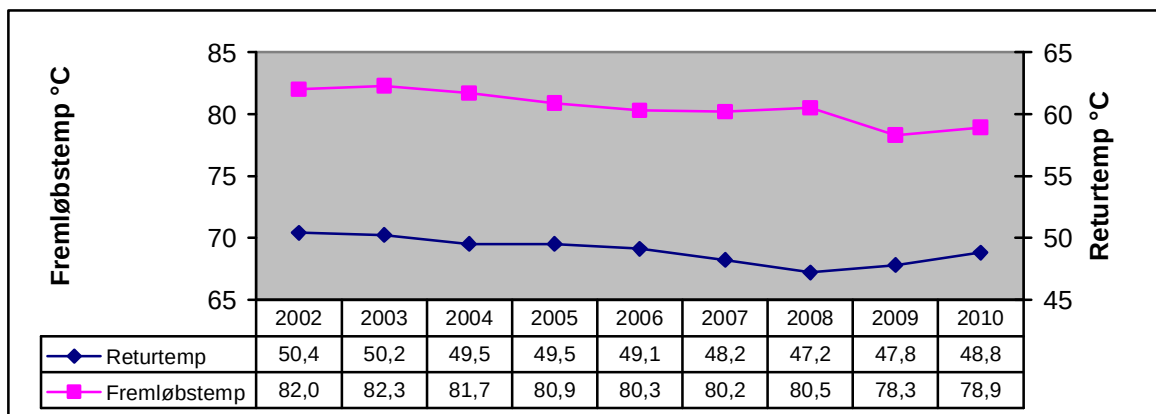
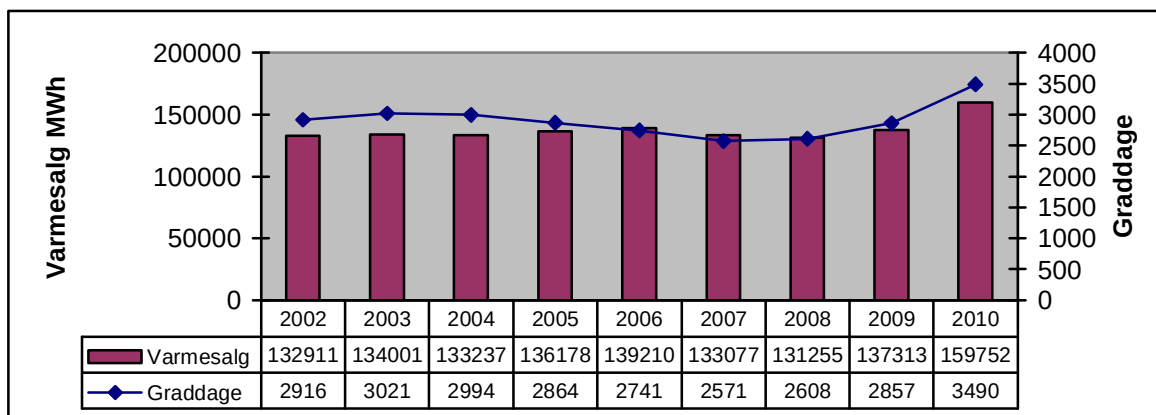


## Nøgletal VEKS



- |             |                                                       |
|-------------|-------------------------------------------------------|
| Olie gas mm | - Spids- og reservelast.                              |
| Geotermi    | - Varme fra undergrunden produceret ved Amagerværket. |
| CTR         | - Varme fra centralkommunernes transmissionssystem.   |
| Avedøre     | - Kraftvarme fra Avedøreværket.                       |
| Affald      | - Affaldsvarme fra Vestforbrænding og KARA/NOVOREN.   |

## Nøgletal RKF



## Resultatopgørelse

| Note |                                                 | Real.<br>2010<br>DKK | Budget<br>2010<br>t.DKK | Real.<br>2009<br>t.DKK |
|------|-------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|
| 1    | <b>Nettoomsætning</b>                           | <b>75.017.772</b>    | <b>76.860</b>           | <b>73.478</b>          |
| 2    | Varmeleveranceomkostninger                      | 61.123.344           | 58.049                  | 58.538                 |
|      | <b>Bruttoresultat</b>                           | <b>13.894.428</b>    | <b>18.811</b>           | <b>14.940</b>          |
| 3/5  | Distributionsomkostninger                       | 13.014.924           | 15.690                  | 13.952                 |
| 4/5  | Administrations- og kundebetjeningsomkostninger | 955.319              | 3.081                   | 921                    |
|      | <b>Resultat af primær drift</b>                 | <b>-75.815</b>       | <b>40</b>               | <b>67</b>              |
| 6    | Andre finansielle poster                        | 75.815               | -40                     | -67                    |
|      | <b>Finansielle poster i alt</b>                 | <b>75.815</b>        | <b>-40</b>              | <b>-67</b>             |
|      | <b>Årets resultat</b>                           | <b>0</b>             | <b>0</b>                | <b>0</b>               |

### Forslag til resultatdisponering

|                   |          |          |          |
|-------------------|----------|----------|----------|
| Overført resultat | 0        | 0        | 0        |
| <b>I alt</b>      | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> |

## Balance

| <b>AKTIVER</b> |                                             | Real.<br>31.12.10<br>DKK | Budget<br>31.12.10<br>t.DKK | Real.<br>31.12.09<br>t.DKK |
|----------------|---------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| Note           |                                             |                          |                             |                            |
|                | Grunde og bygninger                         | 0                        | 0                           | 0                          |
|                | Ledningsnet                                 | 53.793.262               | 53.680                      | 58.980                     |
|                | Driftsmateriel og inventar                  | 259.150                  | 240                         | 31                         |
|                | Anlæg under opførelse                       | 813.000                  | 0                           | 0                          |
| 7              | <b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>       | <b>54.865.412</b>        | <b>53.920</b>               | <b>59.011</b>              |
|                | <b>Anlægsaktiver i alt</b>                  | <b>54.865.412</b>        | <b>53.920</b>               | <b>59.011</b>              |
|                | Råvarer og hjælpematerialer                 | 1.372.482                | 1.000                       | 917                        |
|                | <b>Varebeholdninger i alt</b>               | <b>1.372.482</b>         | <b>1.000</b>                | <b>917</b>                 |
|                | Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser | 2.611.413                | 5.000                       | 7.560                      |
|                | Tilgodehavende Rødovre Kommune              | 16.803.970               | 1.132                       | 0                          |
|                | Underdækning                                | 0                        | 0                           | 0                          |
|                | <b>Tilgodehavender i alt</b>                | <b>19.415.383</b>        | <b>6.132</b>                | <b>7.560</b>               |
|                | <b>Omsætningsaktiver i alt</b>              | <b>20.787.865</b>        | <b>7.132</b>                | <b>8.477</b>               |
|                | <b>Aktiver i alt</b>                        | <b>75.653.277</b>        | <b>61.052</b>               | <b>67.488</b>              |

## Balance

| Note | PASSIVER                                                                 | Real.             | Budget            | Real.             |
|------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|      |                                                                          | 31.12.10<br>DKK   | 31.12.10<br>t.DKK | 31.12.09<br>t.DKK |
| 8    | Fri egenkapital                                                          | 0                 | 0                 | 0                 |
| 9    | Overskud der i henhold til særlovgivning ikke kan<br>udloddet til ejeren | 55.877.958        | 56.597            | 53.761            |
|      | <b>Egenkapital i alt</b>                                                 | <b>55.877.958</b> | <b>56.597</b>     | <b>53.761</b>     |
|      | Hensættelser til pensioner                                               | 0                 | 0                 | 2.550             |
|      | <b>Hensatte forpligtelser i alt</b>                                      | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>2.550</b>      |
|      | Gæld til Rødovre Kommune                                                 | 0                 | 0                 | 8.479             |
| 10   | Overdækning                                                              | 8.854.351         | 3.855             | 2.213             |
|      | Leverandører af varer og tjenesteydelser                                 | 10.570.038        | 500               | 426               |
|      | Anden gæld                                                               | 350.930           | 100               | 59                |
|      | <b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>                             | <b>19.775.319</b> | <b>4.455</b>      | <b>11.177</b>     |
|      | <b>Gældsforpligtelser i alt</b>                                          | <b>19.775.319</b> | <b>4.455</b>      | <b>11.177</b>     |
|      | <b>Passiver i alt</b>                                                    | <b>75.653.277</b> | <b>61.052</b>     | <b>67.488</b>     |
| 11   | Nærtstående parter                                                       |                   |                   |                   |

## Pengestrømsopgørelse

|                                                         | Real.<br>31.12.10<br>DKK | Budget<br>31.12.10<br>t.DKK | Real.<br>31.12.09<br>t.DKK |
|---------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| <b>Årets resultat</b>                                   | <b>0</b>                 | <b>0</b>                    | <b>0</b>                   |
| Korrektioner til nettoomsætning                         | 8.757.759                | 4.478                       | 1.340                      |
| Renteomkostninger                                       | 75.815                   | 40                          | 67                         |
| Årets afskrivninger                                     | 6.477.864                | 6.291                       | 5.952                      |
| Regulering af pensionsforpligtelse                      | -2.550.350               | -2.550                      | -1.848                     |
| Forskydning i driftskapital:                            |                          |                             |                            |
| Varebeholdninger                                        | -455.415                 | -83                         | -41                        |
| Tilgodehavender                                         | 4.949.043                | 2.560                       | -29                        |
| Leverandører af varer og tjenesteydelser                | 10.144.220               | 74                          | -108                       |
| Anden gæld                                              | 290.930                  | 41                          | 0                          |
| <b>Pengestrømme fra drift før finansielle poster</b>    | <b>27.689.866</b>        | <b>10.851</b>               | <b>5.333</b>               |
| Betalte renteomkostninger og lignende omkostninger      | -75.815                  | -40                         | -67                        |
| <b>Driftens pengestrømme</b>                            | <b>27.614.051</b>        | <b>10.811</b>               | <b>5.266</b>               |
| Køb af materielle anlægsaktiver, netto                  | -2.331.174               | -1.200                      | 971                        |
| <b>Investeringernes pengestrømme</b>                    | <b>-2.331.174</b>        | <b>-1.200</b>               | <b>971</b>                 |
| Afdrag på langfristede lån                              | 0                        | 0                           | -175                       |
| <b>Finansieringens pengestrømme</b>                     | <b>0</b>                 | <b>0</b>                    | <b>-175</b>                |
| <b>Årets samlede pengestrømme</b>                       | <b>25.282.877</b>        | <b>9.611</b>                | <b>6.062</b>               |
| Mellemregning Rødovre Kommune ved årets begyndelse      | -8.478.907               | -8.479                      | -14.541                    |
| <b>Mellemregning Rødovre Kommune ved årets slutning</b> | <b>16.803.970</b>        | <b>1.132</b>                | <b>-8.479</b>              |
| Mellemregning tilgodehavender                           | 16.803.970               | 1.132                       | 0                          |
| Mellemregning kortfristet gæld                          | 0                        | 0                           | -8.479                     |
| <b>I alt</b>                                            | <b>16.803.970</b>        | <b>1.132</b>                | <b>-8.479</b>              |

### GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C. Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til foregående år.

Fjernvarmeforsyningens finansbogholderi, varetages af Rødovre Kommune efter sædvanlige offentlige regnskabsprincipper, hvorfor det ikke umiddelbart er muligt at vise balancens sammensætning på tilgodehavender hos forbrugerne og gæld til leverandører af varer og tjenesteydelser samt offentlige myndigheder. Disse balanceposter er derfor beregnet ud fra posterne i afslutningsmåneden.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde varmeforsyningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når de er sandsynlige og kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancen.

### VALUTA OG SIKRINGSDISPOSITIONER

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

## **RESULTATOPGØRELSE**

### **Nettoomsætning**

Indtægter ved salg af varer og tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret. Nettoomsætning opgøres excl. moms og rabatter.

Som følge af, at virksomheden er underlagt "hvile i sig selv" princippet, jf. Lov om varmeforsyning, er nettoomsætningen korrigeret for over-/underdækning i henhold til varmeforsyningsloven samt forskel imellem regnskabsmæssige afskrivninger og afskrivninger og henlæggelser i henhold til BEK om driftsmæssige afskrivninger, henlæggelser til nyinvesteringer.

### **Varmeleveranceomkostninger**

Heri indregnes omkostninger, der direkte afholdes for at opnå årets nettoomsætning.

### **Distributionsomkostninger**

Heri indregnes omkostninger til drift og udvikling af distributionsnettet m.v., herunder afskrivninger og løn.

### **Administrations- og kundebetjeningsomkostninger**

Heri indregnes omkostninger til det administrative personale, ledelse, kontorlokaler, kontoromkostninger m.v., herunder afskrivninger og løn.

### **Afskrivninger**

Afskrivninger på materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. For varmeforsyningen er anvendt følgende brugstider og restværdier:

|                                                       | Brugstid  | Restværdi |
|-------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Tekniske bygningsværdier                              | 20 år     | 0%        |
| Ledningsnet, vekslerstationer og brugerinstallationer | 30 år     | 0%        |
| Driftsmateriel og inventar samt SRO-anlæg             | 5 - 10 år | 0%        |

Grunde afskrives ikke.

Nyanskaffelser med kostpris på under DKK 12.300 pr. stk. indregnes i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Prisregulerende afskrivninger og henlæggelser foretages i henhold til Bekendtgørelse om driftsmæssige afskrivninger, henlæggelser til nyinvesteringer og forrentning af indskudskapital i følge lov om varmeforsyning.

### **Finansielle poster**

Under finansielle poster indregnes renteomkostninger.

### **Ekstraordinære poster**

Ekstraordinære poster omfatter indtægter og omkostninger, der fremkommer som følge af begivenheder eller forhold, der klart adskiller sig fra resultatet af varmeforsyningens ordinære drift, og som derfor ikke kan forventes at forekomme ofte eller regelmæssigt.

### **Skatter**

Varmeforsyningen er undtaget fra beskatning, jf. Selskabsskattelovens § 3, stk. 1.

## **BALANCE**

### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere. Genindvindingsværdi er aktivets værdi ved fortsat brug eller ved salg.

I kostprisen indregnes direkte og indirekte medgåede materialer og løn.

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet eller nettorealiseringspris, hvor denne er lavere.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til nominel værdi med fradrag for skønnede tabrisici efter en individuel vurdering.

### *Underdækning*

Underdækning er et udtryk for en for lille opkrævning i tidligere år hos forbrugerne i forhold til varmeforsyningslovens bestemmelser og skal derfor indregnes i prissætningen for det efterfølgende år og derved betales af forbrugerne.

### **Egenkapital - fri egenkapital**

Som følge af, at varmeforsyningen er stiftet efter Varmeforsyningslovens ikrafttræden 1. marts 1981 og uden indskud fra Rødovre Kommunes side, idet investeringen blev finansieret med et lån optaget af kommunen, er der ingen fri egenkapital

### **Hensatte forpligtelser**

Pensionsforpligtelser måles i balancen på baggrund af aktuarmæssige beregninger i det omfang, forpligtelserne ikke er forsikringsmæssigt afdækkede.

Forbrugernes rettigheder er et udtryk for en gæld til forbrugerne som følge af, at prissætningen reguleres af afskrivninger og henlæggelser i henhold til Varmeforsyningsloven - "hvile i sig selv princippet". Forbrugernes rettigheder omfatter forskellen imellem varmeforsyningsanlæg og driftsmateriel opgjort efter driftsøkonomiske regnskabsprincipper og afskrivnings- og hensættelsesprincipper i henhold til BEK om afskrivninger og hensættelse til nyinvesteringer.

### **Gældsforpligtelser**

Langfristede gældsforpligtelser måles til kostpris på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet (låneoptagelsen). Gældsforpligtelserne måles herefter til amortiseret kostpris, hvor kurstab og låneomkostninger fordeles over løbetiden på grundlag af den beregnede, effektive rente på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet.

Kortfristede gældsforpligtelser måles ligeledes til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

### *Mellemregning Rødovre Kommune*

Ved etablering af Rødovre Kommunale Fjernvarmeforsyning optog kommunen et lån, som efterfølgende er suppleret med nye lån, svarende til større investeringer, hvilket lån er viderestillet til varmeforsyningen.

Gæld til Rødovre Kommune forrentes med Nationalbankens diskonto hvert år den 01.01.

Rødovre Kommune varetager finansbogføringen for Rødovre Kommunes Fjernvarmeforsyning efter sædvanlige offentlige regnskabsprincipper. Ved regnskabsførelsen føres

ikke en separat opgørelse af aktiver og forpligtelser for fjernvarmeforsyningen, hvilket medfører, at alle driftsmæssige aktiver og forpligtelser indgår i mellemregningen med Rødovre Kommune.

Fjernvarmeforsyningens tilgodehavender hos brugere, gæld til kreditorer og skyldige energiafgifter er således modregnet i det løbende mellemværende med Rødovre Kommune.

### *Overdækning*

Overdækning er et udtryk for en for stor opkrævning i tidligere år hos forbrugerne i forhold til varmeforsyningslovens bestemmelser og skal derfor indregnes i prissætningen for det efterfølgende år og derved tilbagebetales til forbrugerne.

### *Anden gæld*

Der er i balancen ikke indregnet beregnede gældsforpligtelser i form af f.eks. feriepengeforpligtelser, sociale ydelser og tilbageholdt A-skat for fjernvarmeforsyningens medarbejdere.

## **PENGESTRØMSOPGØRELSE**

Pengestrømsopgørelsen opstilles efter den indirekte metode og viser pengestrømme fra driften, investeringer, finansiering og ændring i årets pengestrømme samt likviditeten ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme fra driften opgøres som årets resultat, reguleret for ikke likvide driftsposter samt ændring i driftskapitalen.

Pengestrømme fra investeringer omfatter køb og salg af materielle anlægsaktiver reguleret for ændringer i tilgodehavender og gæld vedrørende nævnte poster.

Pengestrømme fra finansiering omfatter finansiering fra optagelse af og afdrag på langfristede gældsforpligtelser.

Likviditeten ved årets begyndelse og slutning omfatter alene mellemværendet med Rødovre Kommune.

|  | Real.<br>2010<br>DKK | Budget<br>2010<br>t.DKK | Real.<br>2009<br>t.DKK |
|--|----------------------|-------------------------|------------------------|
|--|----------------------|-------------------------|------------------------|

## 1. Nettoomsætning

*Opgørelse i henhold til Varmeforsyningsloven:*

Nettoomsætning fordeler sig således på aktiviteter:

|                        |            |        |        |
|------------------------|------------|--------|--------|
| Varme, variabel afgift | 54.434.297 | 50.735 | 42.225 |
| Varme, fast afgift     | 29.155.550 | 30.498 | 33.458 |
| Andet                  | 185.384    | 105    | 269    |
| Rabatter               | 300        | 0      | -1.134 |
| I alt                  | 83.775.531 | 81.338 | 74.818 |

Nettoomsætning fordeler sig således på markeder:

|                      | MWh     | MWh     | MWh     |
|----------------------|---------|---------|---------|
| Boligselskaber       | 116.190 | 110.000 | 101.137 |
| Offentlige bygninger | 25.344  | 24.000  | 21.173  |
| Erhvervsvirksomheder | 18.218  | 17.188  | 14.985  |
| I alt                | 159.752 | 151.188 | 137.295 |

## Korrektioner til nettoomsætning

*Opgørelse af over-/underdækning i henhold til  
Varmeforsyningsloven:*

*Prisregulerende omkostninger:*

|                            |            |        |        |
|----------------------------|------------|--------|--------|
| Varmekøb                   | 61.123.344 | 58.049 | 58.167 |
| El, vand og kemikalier     | 249.635    | 260    | 371    |
| Drift og vedligeholdelse   | 3.956.975  | 7.180  | 6.061  |
| Lønninger distributionsnet | 2.371.383  | 2.000  | 1.975  |
| Lønninger administration   | -1.045.115 | 1.000  | -504   |
| Administration ekskl. løn  | 1.362.447  | 1.540  | 1.076  |
| Transport                  | 68.018.669 | 70.029 | 67.146 |

|  | Real.<br>2010<br>DKK | Budget<br>2010<br>t.DKK | Real.<br>2009<br>t.DKK |
|--|----------------------|-------------------------|------------------------|
|--|----------------------|-------------------------|------------------------|

**1. Nettoomsætning** - fortsat -

*Opgørelse af over-/underdækning - fortsat -:*

|                                                     |                   |               |               |
|-----------------------------------------------------|-------------------|---------------|---------------|
| Transport                                           | 68.018.669        | 70.029        | 67.146        |
| Afskrivninger på distributionsanlæg                 | 2.141.938         | 2.680         | 4.516         |
| Afskrivninger på øvrige anlæg                       | 52.621            | 47            | 0             |
| Henlæggelser på distributionsnet                    | 6.400.000         | 6.400         | 0             |
| Renteudgifter                                       | 0                 | 40            | 87            |
| Renteindtægter                                      | -75.815           | 0             | -20           |
| Udgifter pålagt i medfør af Varmeforsyningsloven    | 547.233           | 500           | 312           |
| Realiserede tab på debitorer                        | 49.821            | 0             | 0             |
| <b>Omkostninger i alt, der indregnes i priserne</b> | <b>77.134.467</b> | <b>79.696</b> | <b>72.041</b> |
| <b>Årets over-/underdækning</b>                     | <b>6.641.064</b>  | <b>1.642</b>  | <b>2.777</b>  |

*Opgørelse forskel i anvendt afskrivnings-/henlæggelsesprincip m.v.:*

|                                                                                                                                                |                   |               |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|---------------|
| Afskrivning i årsrapporten opgjort efter driftsøkonomiske principper                                                                           | 6.477.864         | 6.291         | 5.952         |
| Afskrivninger og henlæggelser opgjort i henhold til BEK om driftsmæssige afskrivninger, henlæggelser til nyinvesteringer og investeringsbidrag | 8.594.559         | 9.127         | 4.515         |
| <b>I alt forskel</b>                                                                                                                           | <b>-2.116.695</b> | <b>-2.836</b> | <b>1.437</b>  |
| <b>Korrektioner til nettoomsætning i alt</b>                                                                                                   | <b>-8.757.759</b> | <b>-4.478</b> | <b>-1.340</b> |

*Omsætning i henhold til Årsregnskabsloven:*

|                               |                   |               |               |
|-------------------------------|-------------------|---------------|---------------|
| Forbrugsafgifter              | 83.775.531        | 81.338        | 74.818        |
| Korrektion til nettoomsætning | -8.757.759        | -4.478        | -1.340        |
| <b>Nettoomsætning</b>         | <b>75.017.772</b> | <b>76.860</b> | <b>73.478</b> |

**1. Nettoomsætning** - fortsat -

|                             | Real.<br>2010<br>MWh | Budget<br>2010<br>MWh | Real.<br>2009<br>MWh |
|-----------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|
| Varmeforsyningens varmekøb  | 170.857              | 161.257               | 146.377              |
| Varmeforsyningens afsætning | 159.752              | 151.188               | 137.295              |
| Nettab                      | 11.105               | 10.069                | 9.082                |
| Nettab %                    | 6,5%                 | 6,2%                  | 6,2%                 |

|  | Real.<br>2010<br>DKK | Budget<br>2010<br>t.DKK | Real.<br>2009<br>t.DKK |
|--|----------------------|-------------------------|------------------------|
|--|----------------------|-------------------------|------------------------|

**2. Varmeleveranceomkostninger**

|          |            |        |        |
|----------|------------|--------|--------|
| Variable | 51.402.519 | 48.320 | 37.235 |
| Faste    | 10.790.604 | 10.790 | 22.272 |
| Øvrige   | -1.069.779 | -1.061 | -969   |
| I alt    | 61.123.344 | 58.049 | 58.538 |

**3. Drift og vedligeholdelse distributionsnet**

|                           |            |        |        |
|---------------------------|------------|--------|--------|
| Drift og vedligeholdelse  | 3.791.769  | 6.830  | 5.958  |
| Omlægninger               | 0          | 0      | -812   |
| Redskaber, værktøjer m.m. | 20.000     | 10     | 5      |
| Transport                 | 0          | 100    | 56     |
| Tjenesteydelser           | 394.841    | 500    | 854    |
| Personaleomkostninger     | 2.371.383  | 2.000  | 1.975  |
| Afskrivninger             | 6.436.931  | 6.250  | 5.916  |
| I alt                     | 13.014.924 | 15.690 | 13.952 |

|  | Real.<br>2010<br>DKK | Budget<br>2010<br>t.DKK | Real.<br>2009<br>t.DKK |
|--|----------------------|-------------------------|------------------------|
|--|----------------------|-------------------------|------------------------|

#### **4. Administrations- og kundebetjeningsomkostninger**

|                                                      |            |       |        |
|------------------------------------------------------|------------|-------|--------|
| Drift og vedligeholdelse                             | 512.767    | 861   | 410    |
| Tjenesteydelser                                      | 83.653     | 40    | 27     |
| Personaleomkostninger                                | 1.184.150  | 1.000 | 1.343  |
| Regulering af hensættelse til tjenestemandspensioner | -2.229.265 | 0     | -1.847 |
| Energirådgivning                                     | 547.233    | 500   | 312    |
| Forsikring                                           | 28.260     | 22    | 22     |
| Administrationsbidrag                                | 737.767    | 617   | 617    |
| Tab på tilgodehavender                               | 49.821     | 0     | 0      |
| Afskrivninger                                        | 40.933     | 41    | 37     |
| I alt                                                | 955.319    | 3.081 | 921    |

#### **5. Personaleomkostninger (ekstjenestemandspensioner)**

|                                       |           |       |       |
|---------------------------------------|-----------|-------|-------|
| Vederlag til øvrige ansatte:          |           |       |       |
| Lønninger                             | 3.498.547 | 3.265 | 3.287 |
| Andre omkostninger til social sikring | 56.986    | 35    | 31    |
| I alt                                 | 3.555.533 | 3.300 | 3.318 |

De samlede personaleomkostninger er fordelt således:

|                                                 |           |       |       |
|-------------------------------------------------|-----------|-------|-------|
| Distributionsomkostninger                       | 2.371.383 | 2.000 | 1.975 |
| Administrations- og kundebetjeningsomkostninger | 1.184.150 | 1.000 | 1.343 |
| I alt                                           | 3.555.533 | 3.000 | 3.318 |

|                                                  |     |     |     |
|--------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| Gennemsnitligt antal direkte beskæftigede i året | 5,1 | 5,0 | 5,4 |
|--------------------------------------------------|-----|-----|-----|

|  | Real.<br>2010<br>DKK | Budget<br>2010<br>t.DKK | Real.<br>2009<br>t.DKK |
|--|----------------------|-------------------------|------------------------|
|--|----------------------|-------------------------|------------------------|

## 6. Andre finansielle poster

|                                          |         |    |     |
|------------------------------------------|---------|----|-----|
| Renteomkostninger VEKS                   | 0       | 0  | 87  |
| Finansielle omkostninger Rødovre Kommune | -75.815 | 40 | -20 |
| I alt                                    | -75.815 | 40 | 67  |

## 7. Materielle anlægsaktiver

| Beløb i DKK                        | Grunde og<br>bygninger | Lednings-<br>net | Drifts-<br>materiel og inventar | Anlæg under<br>opførelse |
|------------------------------------|------------------------|------------------|---------------------------------|--------------------------|
| Kostpris pr. 01.01.10              | 1.682.854              | 192.412.232      | 841.033                         | 0                        |
| Korrektion af primosaldo           | 0                      | 0                | 0                               | 0                        |
| Tilgang i året                     | 0                      | 1.255.070        | 269.104                         | 813.000                  |
| Afgang i året                      | 0                      | 0                | 0                               | 0                        |
| Kostpris pr. 31.12.10              | 1.682.854              | 193.667.302      | 1.110.137                       | 813.000                  |
| Af- og nedskrivninger pr. 01.01.10 | 1.682.854              | 133.431.109      | 810.054                         | 0                        |
| Korrektion af primosaldo           | 0                      | 0                | 0                               | 0                        |
| Afskrivninger i året               | 0                      | 6.442.931        | 40.933                          | 0                        |
| Afskrivning på årets afgang        | 0                      | 0                | 0                               | 0                        |
| Af- og nedskrivninger pr. 31.12.10 | 1.682.854              | 139.874.040      | 850.987                         | 0                        |
| Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.10 | 0                      | 53.793.262       | 259.150                         | 813.000                  |

|  | Real.<br>31.12.10<br>DKK | Budget<br>31.12.10<br>t.DKK | Real.<br>31.12.09<br>t.DKK |
|--|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|
|--|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|

## 8. Fri egenkapital

|                                 |   |   |   |
|---------------------------------|---|---|---|
| Saldo primo                     | 0 | 0 | 0 |
| Overført fra resultatopgørelsen | 0 | 0 | 0 |
| Saldo ultimo                    | 0 | 0 | 0 |

|  | Real.<br>31.12.10<br>DKK | Budget<br>31.12.10<br>t.DKK | Real.<br>31.12.09<br>t.DKK |
|--|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|
|--|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|

### 9. Overskud der i henhold til særlovgivning ikke kan udloddes til ejeren

Forskel i afskrivningsprincip:

|                                         |            |        |        |
|-----------------------------------------|------------|--------|--------|
| Forskel primo                           | 53.761.263 | 53.761 | 55.198 |
| Korrektion af primosaldo anlægskartotek | 0          |        | 0      |
| Årets forskel afskrivninger             | -4.283.305 | -3.564 | -1.437 |
| Årets henlæggelser                      | 6.400.000  | 6.400  | 0      |
| Forskel ultimo                          | 55.877.958 | 56.597 | 53.761 |

### 10. Over-/underdækning

|                           |           |       |       |
|---------------------------|-----------|-------|-------|
| Over-/underdækning primo  | 2.213.287 | 2.213 | -564  |
| Årets over-/underdækning  | 6.641.064 | 1.642 | 2.777 |
| Over-/underdækning ultimo | 8.854.351 | 3.855 | 2.213 |

### 11. Nærtstående parter

Grundlag for indflydelse

Bestemmende indflydelse:

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Rødovre Kommune | Enejer, direkte |
|-----------------|-----------------|

Betydelig indflydelse:

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Svend Erik Pedersen | Bestyrelsesformand    |
| Vivi Skriver        | Medlem af bestyrelsen |
| Dora Arvidsen       | Medlem af bestyrelsen |
| Ahmed H Dhaqane     | Medlem af bestyrelsen |
| Jan Langballe       | Medlem af bestyrelsen |
| Hans Chr. Olsen     | Daglig leder          |

---

**11. Nærtstående parter** - fortsat -

2010  
DKK

---

Transaktioner:

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Administrative ydelser fra Rødovre Kommune | 737.767 |
| I alt                                      | 737.767 |

---

Varmeforsyningen har herudover ikke gennemført handler med, ydet lån til eller stillet pant, kaution eller garanti for bestyrelsen, ledelse eller eneejer eller med virksomheder inden for kommunen.

Rødovre Kommunale Fjernvarmeforsyning indgår i regnskabet for eneejeren Rødovre Kommune, Rødovre